



## ALGUNAS DEFINICIONES...

### Para hablar el mismo idioma

Preparado por: Juan C. Espinosa Charriez, MSW/LCSW, MAFT  
Trabajador Social Clínico

**Andrógono.** Persona que se identifica con ambas o ninguna de las características social y culturalmente definidas como de un género o del otro; y/o que fusiona y se representa con características culturalmente tipificadas como “*femenino*” o “*masculino*” o bien sea con características neutrales sin expresión de ninguna identidad de género.

**Bi-Género.** Persona que vive en constante dualidad, en rol socialmente identificado como “*masculino*” y en otro como “*femenino*”. A menudo desarrollan roles separados, utilizando nombres, adjetivos, círculos sociales e identidades de género distintas.

**Bisexual.** Persona que manifiesta un interés emocional y afectivo por personas de ambos sexos, y una capacidad de responder sexualmente ante hombres y mujeres en igualdad de condiciones.

**“Bugarrón”.** Trabajador sexual masculino, usualmente joven, que tiene relaciones sexuales con otros hombres a cambio de dinero, ropa, drogas y/o alimentos y en la mayoría sustancial de las ocasiones no se define a sí mismo como homosexual.

**“Butch”.** Identifica a una persona que se expresa y/o presenta características cultural y estereotipadamente masculinas. Con frecuencia la persona se auto-identifica con características extremadamente estereotipadas como “*masculinas*” dentro del espectro de lo que constituyen las características de género.

**Expresión de Género.** Presentación externa o apariencia de una persona en relación a los estereotipos tradicionales de “*hombre*” (o “*niño*”) y de “*mujer*” (o “*niña*”). La expresión de género de una persona incluye la apariencia física, vestimenta, ademanes, patrones de habla, estilos e interacciones sociales.

**“Femme”.** Persona que se identifica con las características culturalmente asociadas en sentido de género con la mujer, y se representa como tal y está dispuesta a utilizar dichas características en su rol social como mujer.

**Género.** Reglas, normas o roles arbitrarios, asignados por la sociedad, que definen aspectos tales como vestimenta, comportamientos, formas de pensar, sentimientos, formas de relacionarse etc., que son considerados socialmente apropiados o inapropiados para todos los sexos.

**Heterosexual.** La atracción hacia personas del género complementario como pareja afectiva y erótica: varón y hembra.

**Homosexual.** Persona que en su vida adulta, se siente motivado(a) por una atracción erótica definitivamente preferencial hacia miembros del propio sexo y que usualmente lo expresa (aunque no necesariamente) en relaciones sexuales con ellos(as). Su interés primario en lo erótico, psicológico, emocional y social es con un miembro de su propio sexo, aunque no lo exprese abiertamente; y que se identifique a sí mismo como homosexual.

**Identidad de Género.** Sentimiento interno de lo que corresponde a auto-percibirse o auto-identificarse como “*hombre*” o “*mujer*”. Se refiere al género (femenino o masculino) o la combinación de ambos con el que la persona se identifica independientemente de su sexo biológico.

**Identidad Sexual.** Se refiere a la forma en que uno se percibe a sí mismo(a), con énfasis en la auto-identificación, de a quien se siente sexualmente atraído(a), bien sea a personas del mismo sexo, del sexo opuesto, o ambos.

**Intersexuado(a).** Persona nacido(a) total o parcialmente con la genitalia sub-desarrollada o ambigua, perteneciente a ambos sexos. Comúnmente dicha cirugía se realiza en la infancia, cuando aún el género no se ha asignado. Algunas personas señalan haber crecido y desarrollado con un sentimiento de pérdida emocional de una parte esencial de sí.

**LGBTT.** Siglas utilizadas para referirse a las comunidades lesbianas, gay, bisexual, transexual y transgénero.

**Loca/”Queer”.** Se utiliza para identificar a una persona cuyos alineamientos son hacia la comunidad lesbiana, gay, bisexual, transexual y transgénero. Este término ha sido adoptado por la comunidad como respuesta de apoderamiento y auto-identificación, a pesar de que históricamente ha sido utilizado en forma negativa para ridiculizar a las personas homosexuales.

**Orientación Sexual.** Es la atracción o preferencia hacia uno u otro género para establecer relaciones afectivas y eróticas. Se refiere a la relación entre el sexo de una persona y la forma en que se siente atraída sexual y románticamente hacia personas de su propio sexo o del opuesto.

**Pansexual/Omnisexual.** Persona que emocional, espiritual, física y/o sexualmente se siente atraído(a) hacia cualquier género o representación de género.

**“Ponka”.** Término acuñado regionalmente para describir a un varón homosexual, generalmente joven, auto-identificado o no dentro del espectro de los transgéneros, pero que a su vez proclama una expresión de género y/u orientación sexual fuera de la norma social asumida dentro de dicho grupo.

**Transexual.** Es la convicción psicológica de identificación con el sexo que no corresponde al genotipo y fenotipo sexual biológicamente asignado, y que trae como consecuencia el deseo o la realización de cambios en sus características de sexo biológicas (tratamiento de hormonas, cambio de sexo por cirugía de reasignación sexual, entre otras). La persona transexual cree y entiende que su cuerpo es del género contrario al suyo y no existe armonía con su propia identidad.

**Transformista.** Persona que utiliza ropa, accesorios, lenguajes y/o ademanes considerados como del otro sexo con fines artísticos a cambio de remuneración económica y/o prestigio social: *“Drag Queen”* o *“Drag King”*.

**Transgénero.** Término utilizado para denominar como colectivo a las personas que no se identifican de forma exclusiva con el género asignado socialmente según su sexo (transgreden el género tradicionalmente atribuido a su sexo).

**Travestido(a).** Persona que obtiene placer, de tipo erótico-sexual, usando ropa, accesorios, lenguajes y/o manierismos considerados como del otro sexo en una sociedad y momentos determinados. El travestismo no implica de manera necesaria homosexualidad, pues en muchos casos se presenta en personas que son preferente, básica o fundamentalmente heterosexuales.